

Art des Fahrzeuges		Fabrikmarke		Typ		Typenschein-Nummer	
Arbeitskarren		T O Y O T A		4. - 3 F G 1 0 *)		CH 5814 14	
Hersteller		TOYODA AUTOMATIC LOOM WORKS LTD., Kariya (J)					
Erkennungsmerkmale		"40-3 FG 10" (mechanisches Getriebe) oder "42-3 FG 10" (Drehmomentwandler) auf Hersteller-Plakette (Vorziffern der Fahrgestell-Nummer nicht beachten)					
Herstellerplakette		links auf Frontblech					
Fahrgestellnummer		rechts, unter Motorhaube auf Längsträger					
Motorkennzeichen		"5 R" vor Motornummer, links seitlich auf Block					
Hauptimporteur		TOYOTA AG, Abteilung Güterumschlagsmaschinen, 5745 Safenwil					
Geprüftes Fahrzeug		60693		Unveränderliche Zeichen im Typencode		4. - 3 F G 1 0	
Fahrgestell				Motor			
Anzahl Achsen		2		Anzahl Räder		4	
Lenkung		mechanisch auf HR, s. Wunsch hydr. Lankhilfe					
Getriebe		mech. Wendegetriebe od. Drehmomentwandler					
Anzahl Gänge		2 oder 1		Achsantrieb		VR	
Betriebsbremse		hydraulisch, 1-Kreis, IB, wirkend auf VR					
Hilfsbremse		mechanisch, IB, wirkend auf VR					
Feststellbremse		wie Hilfsbremse					
Dauerbremse							
2-Kreis-Kontrolle							
				Lärm			
				80 dB/A bei U/min 2700 **)			
				Schalldämpfer			
				1 Topf 345 x Ø 140 mm			
				Abgasprüfung			
				BAV, 2 % CO bei 600 U/min			
				Entstörung			
				BAV, Anhang 8 Ziffer 3 + 4, Art: D			
Karosserie				Gewichte +)			
Anzahl Türen		Hubstapler, offen mit Schuttdach ***)		vorn		hinten	
Sicherheitsgurten		Geschw. Messer		1180		1150	
Unterlegkeil		Ruckspiegel ***)		total		2330	
Diebstahlsicherung		*)		Nutzlast			
		Zugvorrichtung		Gesamtgewicht		1180	
		Stecknagel H		Fabrikgarantie		3400	
				Reifengrösse ++)		6.00 - 9	
Anzahl Plätze		1		Ply / bar		10 / 9.0	
				Tragkraft		3240	
				für V max		25 km/h	
Masse +)		innen		ausser			
Länge				3160		Achsabstand	
Breite				1050		Doppelachse	
Höhe (über Schuttdach)				2000		Spurweite	
Ueberhang		s		1450		Spurweite	
		v		410		Spurkreis	
		h				3750	
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile						3800	
				Garantierte Anhängelast gebremst			
				Garantierte Anhängelast ungebremst			
				Garantiertes Gesamtzuggewicht			
				Geprüfte Anhängelast			
				Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			
				Höchstgeschwindigkeit gemessen			

**Ausrüstung**  
 Fernlichter  
 Abblendlichter **HELLA K 11103**  
 Standlichter **dito**  
 Schlusslichter **R-S1 (E)**  
 Bremslichter  
 Richtungsblinker **seitl. JURA CH 1 2409 01** h **2a (E)**  
 Rückstrahler v s h **I (E)**  
 Markierlichter v s h  
 Zusätzliche Lichter **auf Wunsch: 2 Arbeitslichter mit Kontrollleuchte**  
 Kontroll-Nr.-Beleuchtung **\*\*\*)**  
 Scheibenwischer **ohne Waschanlage**  
 Warnvorrichtungen **NIPPONDENSO 072200-1880**

# Angebote für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges **Arbeitskarren**  
 Marke und Typ **TOYOTA 4. - 3 FG 10 \*)**  
 Typenscheinnummer CH **5814 14**  
 Karosserie **Hubstapler**  
 Plätze total **1** vorn  
 Leergewicht **2330** Treibstoff **B**  
 Nutzlast **-** Steuer-PS **10,16**  
 Gesamtgewicht **2330** Hubraum **1994**

## Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \*) Typen** : 40 - 3 FG 10 = mechanisches Wendegetriebe  
 42 - 3 FG 10 = Drehmomentwandler mit Powershiftgetriebe (Unterlegkeil 220x150x135 mm erforderlich)
- \*\*) Drehzahl Motor** : Motor ist mit einem plombierten Drehzahlregler ausgerüstet
- \*\*\*) Karosserie** : auf Wunsch lieferbar mit 2türiger, ganz geschlossener Kabine, ausgerüstet mit Scheibenwischer, Defroster und Rückspiegel.
- +) Gewichte + Masse**: mit Standardgabel Länge 1070 mm und -Hubgerüst Höhe 2130 mm
- ++) Reifenvariante** : Luftkammer- oder V = 6.00 - 9, Tragkraft 3240 kg a.W. Doppelbereifung: Breite/Spur  
 Weichreifen H = 5.00 - 8, Tragkraft 1880 kg [ 1400 / 1075 mm

Ort und Datum der Prüfung

**Safenwil, 20.- 23.5.1975**

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung